Alice in N.Y. by Hitoshizuku × Yama△
German translyrics by Lolina

Einst ging eine arme Alice unter in dem Meer aus Tränen, das sie schuf
Das Persönlichkeiten-Battle und Survival Game hatte sie verlorn
Schließlich fiel sie einen Bau hinunter, denn sie folgte einem lauten Ruf
und dort lachte dann ein weißer Hase:
"…… chase me, fashionista!"

Auf der Jagd, dem weißen Hasen nach, da kam er nach New York
und in dieser Meritokratie prahlt ein jeder mit seinem Talent
Der zage, öde, triste Junge wollte
ein kleiner, doch feiner Designer werden und
sprang so, samt Sketchbook mit Eigenart, in diese Stadt hinein

Der Runway wird zur Battlestage!!
"Nur Schönheit allein" wird hier nicht genug sein
Bist du taff wie ein Lizard? Hast Cat's Eyes, die sie irre führn?
Los, Dress up, Make up, Sex up, komm, posiern wir!
Pose One, Pose Two, drastisch sind wir hier
Drum brenn in den Finder Ideen ein, die noch einmalig sind!

Von Zeit zu Zeit abkürzen, voller Vorsicht
Sei gewarnt, denn solch "Bad Taste" verzeiht die "Queen der Selbstsucht" sicher nicht
Sollt das hier die Startline sein, dann kann uns
dies und das da doch völlig egal sein 1 2 3 nun komm und tauch ein!

Die verlorngegangne Alice findet sich im Mode Ära Wonderland
Das Persönlichkeiten-Battle und Survival Game lass starten!
Modesty ist ein No, No, No!
Tun wir was wir "wolln", so "wie wir es wolln"?
Weil wir hier normal nicht brauchen heißt es,
Boys be pioneers!

Jenen weißen Hasen ehrend, macht sie eine Shoppingtour
Als plötzlich ein Rolls Royce anhält: "Hey, möchtest du nicht Model sein?"
"Häääää?" "Dies zage, öde, triste Mädchen willst du echt scouten, ich mein ey kann doch nich sein!"
Erschrocken trat sie ihre Stelle bei "Caterpillar Co." als neues Model an?

Mad Fashonistas Teezeit ist
exzentrisch und ne Fashionshow
Das Mannequin des Mad Hatters trägt heute wieder March Hare Style!!
"Wie wär's mit trendigem Comedy Style?"
"Ne, ne, ne, Lost Modern fänd ich so richtig geil!"
Die müde Maus schreit ganz laut heraus: "Wo bleibt sie, die Inspiration!?"

Von Zeit zu Zeit stört auch ein Umweg mal nicht
Sei gewarnt, denn solch “Safe Taste” verzeiht dir der “Mad Fashionista” nicht
Ist das hier der Turning Point, dann kann uns
dies und das da doch völlig egal sein 1 2 3 nun komm und tauch ein!

Die verlorngegangne Alice ist der Mode-Ära neue Messiah
Lasst Persönlichkeiten-Battle und Survival Game nun starten!
Modesty ist ein No, No, No!
Tun wir was wir “wolln”, so “wie wir es wolln”?
Weil wir hier normal nicht brauchen heißt es,
Girls, be influencer!

Von Zeit zu Zeit der Weg nach Haus rückt ganz dicht
In dem Spiegel spiegelt sich Identity, die ihre Klauen zeigt
Ist das hier die Final Stage, dann lass uns
dies und das da doch ganz freilegen und mit ganzem Herz freigeben

Wer wird nun wohl auserwählt und so zur einzig wahren [Alice in New York]?
Du jagst eines fliehnden weißen Hasen Tail, solch Tale stell dir vor
Modesty ist ein No, No, No
wenn wir tun was wir “wolln”, “wie wir es wolln”
Sowas wie normal ist nutzlos hier,
drum Girls be Historia!

Die im Spiegel reflektierte Alice ist der Mode-Ära Successor
Das Persönlichkeiten-Battle und Revenge Game liegt in ihrer Hand
Modesty ist ein No, No, No, No~!!
Tun wir was wir “wolln”, so “wie wir es wolln”?
Weil wir hier normal nicht brauchen heißt es,
Boys be pioneers!
Is "he" influencer?
Is "she" historia?
……Chase me, fashionistas!!